

Surun koskettaessa

När sorgen gästar

2025-2026



Parhaita
paikallisia.

Kuolinilmoitukset

Kuolinilmoitus on omaisten kaunis tapa muistaa vainajaa.
Kuolinilmoituksen yhteydessä voi myös kutsua
siunaustilaisuuteen tai kiittää osanotosta.

Surukiitosilmoitus

Surukiitos on tarkoitettu kiitokseksi läheisille ja
ja ystäville osanotosta ja myötäelämisestä.

Surukiitosilmoituksessa voidaan käyttää
myös elementtejä ja symboleja.

Hautajaisten striimaus

Tarjoamme myös palvelua, jonka avulla omaiset ja ystävät voivat
osallistua reaaliaikaisesti vainajan viimeiseen juhlaan eri puolilta maailmaa.
Laadukkaasti toteuttamamme striimaus on katsottavissa tietokoneella
tai mobiililaitteella, joko suorana tai jälkitallenteena.

Hintaesimerkki

- Siunaustilaisuus kappelissa n. 30 min.
- Kuvaus yhdellä kameralla, tallenne pilvipalveluun
450 € sis. alv.

Kutsukortit ja käsiohjelmat

Korosta muistotilaisuuden arvokkuutta tyylikkäällä,
mutta hillityllä kutsukortilla ja käsiohjelmalla.
Saat meiltä kaiken valmiina – suunnittelun, painatuksen ja toimituksen.

*Itäväylä-lehti ilmestyy keskiviikkoisin.
Kuolinilmoitukset julkaistaan Perheväylä-sivuilla.*

Dödsannons

Ett vackert sätt att minnas den avlidne.
I dödsannonsen kan man även informera om begravning/minnesstund,
tid och plats samt tacka för varmt deltagande i sorgen.

Tackannons

Tackannonsen tackar för varmt deltagande.
I annonsen kan användas olika symboler.

Streaming av begravning

Vi erbjuder även streamingtjänst som möjliggör att anhöriga och vänner kan ta del
i begravning i realtid via videoförbindelse oberoende var han eller hon är.
Vår högklassiga stream kan ses på dator eller mobilapparat, både
som direktsändning eller som inbandad version.

Prisexempel

- Välsignelse i kapellet, ca 30 min.
- Inspelning med en kamera, inspelningen sparad i molntjänst
450 € inkl. moms

Inbjudningskort och programblad

Vi erbjuder även framställning av stilfulla
inbjudningskort och programblad – planering, tryck och leverans.

*Itäväylä utkommer varje onsdag.
Annonserna publiceras på "Perheväylä-sidan".*



**Parhaita
paikallisia.**

ME PALVELEMME - VI BETJÄNAR

Maija Laine 040 547 2993 - Jag betjänar även på svenska!
Rami Keskipasma 0400 521 981
Tiina Wahlman 040 581 2784
etunimi.sukunimi@itavayla.fi
Myyntipalvelu (019) 521 7520 tai myynti@itavayla.fi
Rihkamatori A, Porvoo arkisin 8.00-16.00

Kuolinilmoitukset ja surukiitokset

Itäväylä-lehti ilmestyy keskiviikkoisin. Ilmoitus lehteen tulee olla meillä edeltävänä maanantaina klo 10 mennessä.

Kuolinilmoituksia ja surukiitoksia on kahta kokoa:

yhden palstan levyisiä (39 mm) ja kahden palstan levyisiä (82 mm). 1-palstaisessa kuolinilmoituksessa risti on vainajan nimen yläpuolella ja 2-palstaisessa vainajan nimen vierellä.

Ilmoituksen korkeus määräytyy ilmoitukseen tulevien tekstirivien mukaan.

Lehdessämme julkaistavien kuolinilmoitusten ja surukiitosten ulkoasu toteutetaan vakiintuneiden mallien pohjalta. Toteutamme myös yksilölliset ilmoitukset toiveidenne mukaan.

Kuolinilmoituksen hinta määräytyy palstojen ja millimetrien mukaan, eli ilmoituksen leveyden ja korkeuden perusteella.

Asiakaspalvelustamme saat tarkan hinnan ilmoituksen jättämisen yhteydessä.

Ilmoituksen valmistus sisältyy hintaan. Ennen ilmoituksen toimittamista on hyvä tehdä käsikirjoitus ilmoitustekstistä.

Laskutustietoihimme tarvitsemme laskun vastaanottajan nimen, osoitteen, henkilötunnuksen ja puhelinnumeron.

Voit maksaa ilmoituksen myös asioidessasi henkilökohtaisesti toimistollamme.

Useimmissa kuolinilmoituksissa on seuraavat asiat:

- Vainajan nimi sekä haluttu puhuttelu (esim. rakkaamme, isoäitimme...)
- Mahdollinen omaa sukua (o.s.)
- Syntymä- ja kuolinpäivämäärät ja paikat
- Kaipaamaan jääneiden omaisten nimet
- Muistolause/-lauseet
- Kutsu siunaustilaisuuteen tai kiitos osanotosta.

Surukiitoksen voi julkaista myös erillisenä ilmoituksena.

Lupa runojen ja tekstikatkelmien julkaisemiseen kuolinilmoituksissa www.sanasto.fi.

Sanasto myöntää lupia yksittäisten runojen tai tekstikatkelmien julkaisemiseen kuolinilmoituksessa.

Sanasto voi myöntää lupia vain kirjallisuuden osalta. Laululyyriikan käyttöön tulee lupa hankkia suoraan tekijältä.

Tilaa veloituksetta kaksi kappaletta julkaisupäivän lehteä esimerkiksi muistoksi sukulaisille.

Itäväylä asiakaspalvelu
(019) 521 7520 tai myynti@itavayla.fi | Rihkamatori A, Porvoo
arkisin klo 8.00-16.00

Döds- och tackannonser

Itäväylä utkommer onsdagar. Boka annonsplats senast samma veckas måndag, kl. 10.

Annonserna är av två storlekar: 1-spalt (39 mm bredd), 2-spalter (82 mm bredd).

Korset placeras överst i 1-spaltig annons och vid sidan av den avlidnes namn i 2-spaltig annons.

Mängden textinnehåll avgör höjden på annonsen.

Vi framställer annonserna enligt standardmodeller men förverkligar även personliga annonser enligt önskemål.

Prisexempel finns på följande sidor. Annonspriset bildas av dess bredd och höjd.

Vår kundbetjäning räknar ut exakt pris för annonsen. Annonssframställningen ingår i priset.

Gör gärna en modell på annonsen på förhand.

Vid bokning av sorgeannonser behövs:

Faktureringsuppgifter, personnummer och telefonnummer på mottagare av faktura.

Fakturan kan även betalas på vårt kontor.

En dödsannons innehåller:

- Den avlidnes namn
(även tilltalsnamn: vår mor, min kära..)
- födelsenamn (f.)
- födelse- och dödsdatum och orter
- anhörigas namn
- minnesvers

Inbjudan till minnesstund eller tack för deltagandet

Sanasto (den finska upphovsrättsorganisationen för litterära verk) kan ge tillstånd att använda enskilda dikter eller textutdrag i t.ex. dödsannonser.

Sanasto har dock befogenhet endast för litteratur.

Om man vill använda sångtexter (sånglyrik) måste man i stället söka tillstånd direkt från upphovspersonen (eller dennes förlag/bolag).

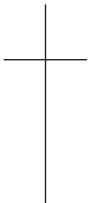
Vi skickar på begäran två tidningar med sorgeannonsen till släkt / vänner.

Kundbetjäning

(019) 521 7520 eller myynti@itavayla.fi | Krämartorget A, Borgå
vardagar kl. 8.00-16.00

Esimerkkejä ilmoituksista:

Här nedan exempel på annonserna:



Meille niin rakas
Etunimi
SUKUNIMI
o.s. Syntymänimi

s. 14.1.2018 Syntymäpaikka
k. 14.1.2018 Kuolinkunta

Esimerkki
Matti



Esimerkki:
Siunaus toimitettu
läheisten läsnä ollessa.

39x100 mm = 100 pmm
161,90 € sis. alv

Lämmin kiitos
Teille kaikille, jotka
kunnioititte rakkaamme
Etunimi Sukunimi
muistoa ja otitte
osaa suruumme.
omaiset

39x35 mm = 35 pmm
56,66 € sis. alv

Lämmin kiitos Teille kaikille,
jotka kunnioititte rakkaamme
Etunimi Sukunimi
muistoa ja otitte osaa suruumme.
omaiset



82x35 mm = 70 pmm **113,33 €** sis. alv



Rakkaamme
Etunimi
SUKUNIMI
o.s. Syntymänimi
ent. Entinen nimi

s. 14.1.2018 Syntymäpaikka
k. 14.1.2018 Kuolinkunta

Esimerkki:
*Lepää rauhassa puoliso hellä,
suru raskas on sydämellä.*

Esimerkki
Matti
Jouko ja Aila
Joni ja Jani

Liisa siunataan
haudan lepoon läheisten
läsnä ollessa.

39x120 mm = 120 pmm
194,27 € sis. alv



Maanviljelijä
Etunimi
SUKUNIMI
* 14.1.2018 Syntymäpaikka
† 14.1.2018 Kuolinkunta

*Isä rakkahin on pois nukkunut,
ukki kultainen taivaaseen
muuttanut.
Saatamme sinut uneen rauhaisaan,
äidin vierelle nukkumaan.
Sydän kiitosta tulvillaan.*

Pirkko
Jouko ja Aila
Joni ja Jani



Esimerkki: Siunaus toimitettu
läheisten läsnä ollessa.

82x100 mm = 200 pmm **323,79 €** sis. alv



Äiti, mummo ja isomummo
Etunimi
SUKUNIMI
o.s. Syntymänimi
ent. Entinen nimi

s. 14.1.2018 Syntymäpaikka
k. 14.1.2018 Kuolinkunta

Esimerkki:
*Herra Luoja taivasten
Isä armas ihmisten
tukemme ja turvamme
edessä nyt nöyryymme.*

Kiittäen ja kaivaten
Esimerkki, usein vain etunimet:
Matti
Jouko ja Aila
Joni ja Jani
Esa perheineen



Pekka siunataan perheen kesken.

82x120 mm = 240 pmm **388,55 €** sis. alv

Muut koot/övriga storlekar: palstamillimetrihinta (pmm) 1,62 euroa sisältäen arvonlisäveron.

Ilmoituksen valmistus sisältyy hintaan. Laskun voimme lähettää suoraan omaisille, kuolinpesälle tai hautaustoimistolle.

Lähetämme aina oikovedoksen ilmoituksesta nähtäväksi ennen julkaisua.

Här nedan exempel på annonser:

Esimerkkejä ilmoituksista:

Vår älskade
Förnamn
EFTERNAMN

* 14.1.1918 Ort 14.1.1918 Ort

*Hur tyst, hur öde,
hur tomt här hemma.
När den vi älskat
oss lämnat har.*

Älskad och saknad
Kajsa
Calle och Camilla
Vivi



Xx har välsignats till gravens ro i närvaro
av de närmast anhöriga. Tack för vänlig hägkomst.

82x80 mm = 160 pmm **259,03 €** sis. alv

Vår kära
Förnamn
EFTERNAMN
född Namn

född 14.1.1918
somnade in 14.1.1918

I ljust minne bevarad
Kajsa
Calle och Camilla
Björn



Jordfästningen har ägt rum enligt den avlidnes önskan
i kretsen av de närmaste.

82x70 mm = 140 pmm **226,65 €** sis. alv

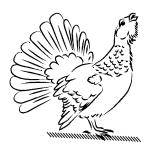
Ett varmt tack till er alla som hedrat minnet av
Förnamn Efternamn
och deltagit i vår sorg.
de anhöriga

— • • • —

Lämmin kiitos teille kaikille jotka kunnioittitte
Etunimi Sukunimi
muistoa ja otitte osaa suruumme.
omaiset

82x50 mm = 100 pmm **161,90 €** sis. alv

Tack till er som hedrade minnet av
Förnamn Efternamn
och tog del i vår stora sorg.



82x25 mm = 50 pmm **80,95 €** sis. alv



Vår kära pappa, svärfar,
morfar, farfar

Förnamn
EFTERNAMN

* 14.1.1918
† 14.1.1918

*Hur tyst, hur öde,
hur tomt här hemma.
När den vi älskat
oss lämnat har.
Ej mer hör vi
hans kära stämma
men i vårt minne
lever han kvar.*

Älskad och saknad
Kajsa
Calle och Camilla
Vivi
Björn

Jordfästningen har
ägt rum i stillhet.

39x130 mm = 130 pmm
210,46 € sis. alv



Lämmin kiitos
Etunimi
Sukunimi
muistoa kunnioittaneille ja
suruumme osaa ottaneille.
omaiset

39x50 mm = 50 pmm
80,95 € sis. alv

Ukin muistolle

*Jumalan kutsua emme
voivastustaa voi, vaan
meidän on seurattava sitä
tuonpuoleiseen.
Hän oli valmis lähtönsä,
elänyt täyden elämän,
jota voimme yhdessä
kiitollisuudella muistella.*

Ukkia kaivaten ja kiittäen
Sirkka ja lapset



39x75 mm = 75 pmm
121,42 € sis. alv

I annonspriset ingår framställningen
av annonsmaterialet. Vi skickar en korrektur
till påseende före publicering.

Fakturan kan skickas till de egna, till dödsboet eller till
begravningsbyrån, enligt er önskan.



Meille niin tärkeä

**Etunimi
SUKUNIMI**

14.1.2018 - 14.1.2018

*Herra Luoja taivasten
Isä armas ihmisten
tukemme ja turvamme
edessä nyt nöyryymme.*

Kaivaten
Matti ja Liisa
opaskoira Minni

Ystävällisenä kutsuna
ilmoitamme, että X siunataan
xx.xx klo xx.xx
Siunauskappelissa.

Muistotilaisuus vietetään
omaisten kesken.

39x130 mm = 130 pmm
210,46 € sis. alv



Veljeni

**Etunimi
SUKUNIMI**

14.1.2018 - 14.1.2018

Kaivaten
Matti

39x65 mm = 65 pmm
105,23 € sis. alv

Ihmisten kuvat ovat
tekoälyllä luotuja.

Bilderna med ansikte
är framställda med AI.



In loving memory of

**First name
SURNAME**

b. 14.1.1902 d. 14.1.1918

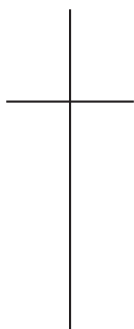
*To have, to hold, and then to part,
is the greatest sorrow of our heart.*

Greatly missed by family

**Ann
Calle and Camilla
Vivi
Victoria**

Thank you to all who mourned with us by sending
their condolences or attending the funeral.

82x70 mm = 140 pmm **226,65 €** sis. alv



Äiti, anoppi,
mummo ja isomummo

**Etunimi
SUKUNIMI**

o.s. Syntymänimi
ent. Entinen nimi

s. 14.1.2018 Syntymäpaikka
k. 14.1.2018 Kuolinkunta

*Esimerkki:
Herra Luoja taivasten
Isä armas ihmisten
tukemme ja turvamme
edessä nyt nöyryymme.*

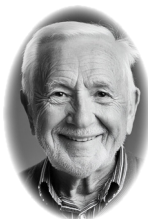
Kiittäen ja kaivaten
**Matti
Jouko ja Aila
Joni ja Jani
Esa perheineen**



xxx siunataan haudan lepoon läheisten läsnä ollessa.

82x120 mm = 240 pmm **388,55 €** sis. alv

Lämmin kiitos Teille kaikille,
jotka kunnioititte rakkaamme
Etunimi Sukunimi
muistoa ja otitte osaa suruumme.
omaiset



82x35 mm = 70 pmm **113,33 €** sis. alv



Meille niin rakas

**Etunimi
SUKUNIMI**

s. 14.1.2018 Syntymäpaikka
k. 14.1.2018 Kuolinkunta

*Askel hiljenee – seisahtuu,
liekki hiipuu – sammuu.
On kiitoksen ja
jäähyväisten aika.*

**Esimerkki
Raili**

**Jouko ja Aila
Joni ja Jani**

xxx siunataan
haudan lepoon läheisten
läsnä ollessa.

39x100 mm = 100 pmm
161,90 € sis. alv



Rakas

**Etunimi
SUKUNIMI**

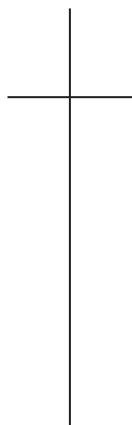
14.1.2018 - 14.1.2018

Kaivaten
Matti ja Liisa
opaskoira Minni

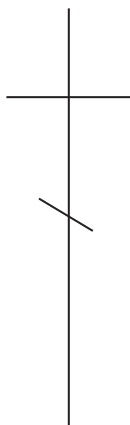
39x70 mm = 70 pmm
113,33 € sis. alv

Uskonnolliset symbolit

Ristit

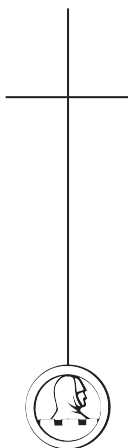


Luterilainen
risti

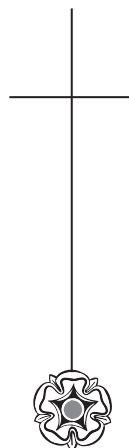


Ortodoksinen
risti

Risti symbolin tai kuvan kanssa



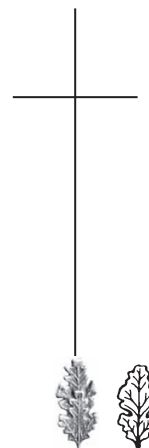
1



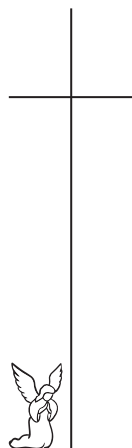
2



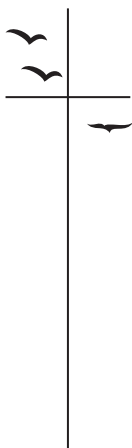
3



4



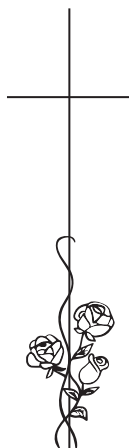
5



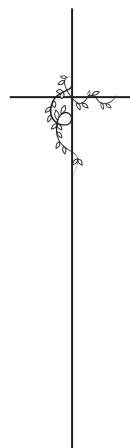
6



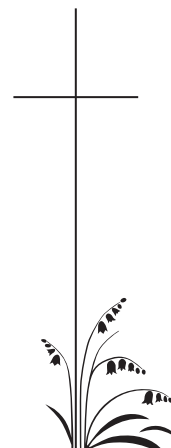
7



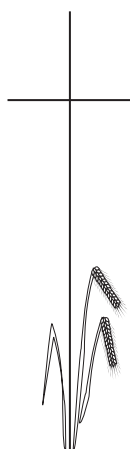
8



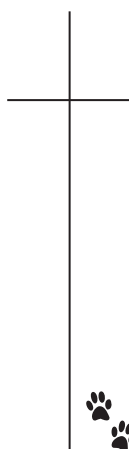
9



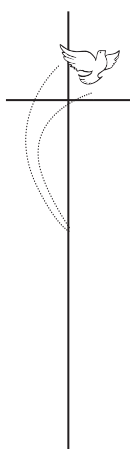
10



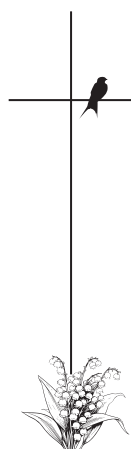
11



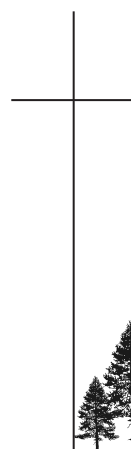
12



13



14



15



16

Kuvat ja elementit

Enkelit



Enkeli 1



Enkeli 2



Enkeli 3



Enkeli 4



Enkeli 5



Enkelipoika



Enkelilapsi 1



Enkelilapsi 2



Enkelivauva



Enkeli taivaalla



Risti ja niittykukat



Raamattu



Ankkuri, sydän, risti



Sydämet



Sydämet 2



Nalle ja sydän

Kuvat ja elementit

Köynnökset, kukat, viljat ja puut



Köynnös



Ruusuköynnös 1



Ruusuköynnös 2



Kukkaköynnös 1



Kukkaköynnös 2



Kalla



Kielo 1



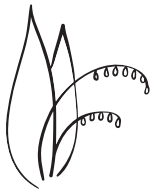
Kielo 2



Kielo 3



Kielo 4



Kielo 5



Kielo 6



Kielo 7



Kielo 8



Kielo 9



Kissankello



Kissankello



Lehvä



Ruusu



Lilja

Kuvat ja elementit



Kaislat



Viljat 1



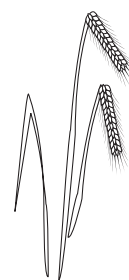
Viljat 2



Viljat 3



Viljat 4



Viljat 5



Tähkä



Tähkät 1



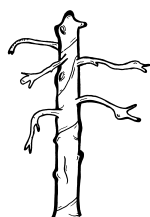
Tähkät 2



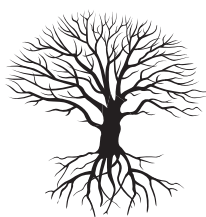
Tähkät 3



Mustikan varvut



Kelo



Puu



Metsä ja metsäneläimet



Kävyt



Kuuset



Mänty



Metsikkö



Puu ja penkki



Kallio



Kivet

Kuvat ja elementit

Linnut



Kyyhky 1



Kyyhky 2



Kyyhky 3



Pääsky



Pääsky 2



Lintu 1



Lintu 2



Lintu 3



Lintu 4



Lintu 5



Linnut 1



Linnut 2



Linnut 3



Linnut 4



Linnut 5



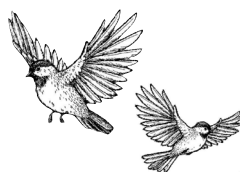
Linnut 6



Linnut 7



Linnut 8



Linnut 9



Linnut 10



Varpunen



Linnut taivaalla

Eläimet



Koira 1



Koira 2



Koira 3



Tassut



Tassu



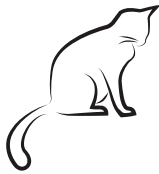
Ratsastaja



Hevonen



Kissa 1



Kissa 2



Kissa 3



Kissa 4



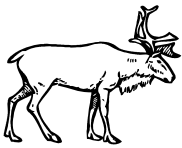
Kissa 5



Kissa 6



Kissa 7



Poro



Metso



Hirvi 1



Hirvi 2



Poron sarvet



Korppi



Perhoset

Maisemat ja vesi



Auringonlasku



Auringonlasku 1



Auringonlasku 2



Auringonlasku 3



Auringonlasku 4



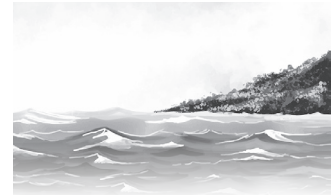
Auringonlasku 5



Maisema



Maisema 1



Maisema 2

Aaltoviiva 1



Aaltoviiva 2



Aaltoviiva 3



Lumme



Vene



Vene 2



Vene 3



Veneilijä



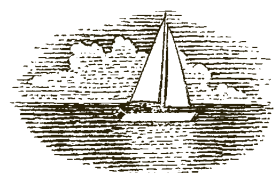
Purjevene



Purjevene 2

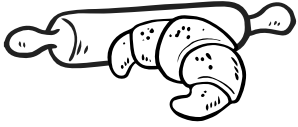


Purjevene 3

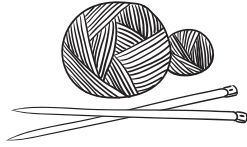


Purjevene 4

Työ, harrastukset ja vapaa-aika



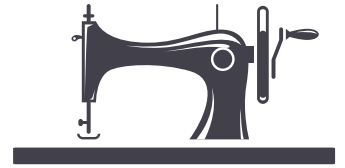
Leipuri



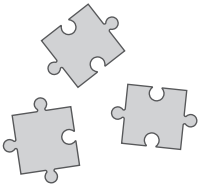
Käsityö



Ompelu



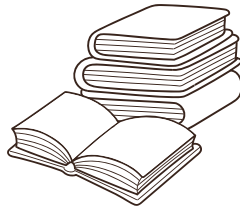
Ompelukone



Palapelin palat



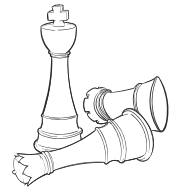
Nuottiaivain



Kirjat



Paletti



Shakkinappulat



Traktori



Matkailuauto



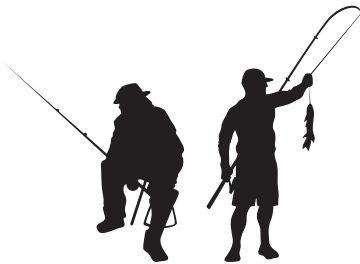
Taksi



Moottoripyörä



Polkupyörä



Kalastaja 1 • 2



Metsästäjä



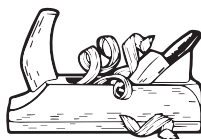
Vaeltaja 1 • 2 • 3



Kirves ja kanto



Vasara ja saha



Puuhöylä

Koristeviivat ja elementit



koristeviiva 1



koristeviiva 4



koristeviiva 2



koristeviiva 5



koristeviiva 3



koristeviiva aallot



kalla

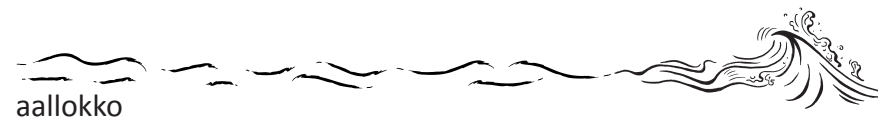


tähkät



surunauha

vanha puuhöylä



aallokko



purjevene



veneilijä



kielo



kissankello



pääskyset



pääsky



varpunen



nuottiavain

Uskannolliset symbolit kunniamerkit, ansiomerkit ja symbolit



Vapaa-ajattelija



Siviilirekisteri



Siviili



Juutalaisuus



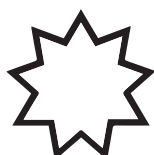
Tuomiokirkko srk



Vapaasrk



Adventtiskrk



Bahá'í



Islam



Pelastusarmeija



Oddfellows



Karjala



Vapaamuurarit



Sotaveteraanit



Sotainvalidi



Sotainvalidi 2



Lotta-Svärd



Pikkulotta



Reserviupseeri



Tammenlehvä



Rintamiesveteraani



Rintamanainen



Kaatuneitten
omaiset



Vapausoturin
risti



Vapaussota



Jääkäriristi



Lentomerkki



Kotirintama



Kadettikunta



Miinanraivaaja



Sotilapoika
ristiritari



Ruusun ristiritari



KOL lesket



Suomen
sotaorvot

Surun koskettaessa 2025-2026 | Itäväylä – Parhaita paikallisia.



Parhaita
paikallisia.

www.itavayla.fi | media.itavayla.fi